

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ОКРУЖНИ СУД У БЕОГРАДУ
ВЕЋЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
Посл. бр. К.В. бр. 06/2005

ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА

Са главног претреса од 26.01.2006. године

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро јутро свима.

Констатује се да је веће у неизмењеном саставу.

Констатује се да су на главни претрес приступили:

- **Заменик тужиоца за ратне злочине Богдан Станковић,**
- **Пуномоћници оштећених адв. Драгољуб Тодоровић и Наташа Кандић,**
- **Опт. Медић Слободан са браниоцем адв. Перковић Мирославом,**
- **Опт. Петрашевић Пера са браниоцем адв. Левајац Зораном,**
- **Опт. Медић Александар са браниоцем адв. Фајфрић Жељком,**
- **Опт. Вуков Александар са браниоцем адв. Левајац Зораном и**
- **Опт. Медић Бранислав за адв. Јеврић Зорана, јавља се адв. Перковић Мирослав.**

Јел то није спорно? У реду. Хвала.

За данас су нам остала још два лица да саслушамо у својству сведока – оштећени:

- **Салкић Хана и**
- **Ибрахимовић Семир.**

Јел су оштећени присутни? Ту су. Нека уђе Салкић Хана а нека сачека ово друго лице.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Да се главни претрес одржи.

НАСТАВАК ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА

НАСТАВАК ДОКАЗНОГ ПОСТУПКА

Оштећена-сведок САЛКИЋ ХАНА

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добар дан госпођо.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви сте Салкић Хана, јел тако?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ми смо Вас позвали да данас дате свој исказ у својству сведока као оштећеног обзиром на ово што се десило. Како се осећате, јел сте у стању да дате исказ?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Па трудим се.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Здравствено и то у могућности сте да дате исказ?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Трудим се да што год могу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, значи можемо да Вас саслушамо. Само за почетак ћемо узети неке личне податке, основне податке. Ви до сада нисте саслушани, јел тако? Нисте саслушани ни пред Трибуналом, нисте ни у Сарајеву, сад први пут сте добили позив, јел тако у вези овог догађаја?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми име Вашег оца?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Бегто.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Бегто? Само ћете молим Вас мало гласније пошто Вас јако слабо чујемо.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Нешто ми није добро па не могу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па ето ми ћемо Вас замолити колико можете. Јел хоћете да седнете? Јел Вам лакше да седите?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ако могу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Може. Дајте молим вас једну столицу. Нема проблема. Нека да би је видели ипак сви због адвоката само да седне. Мало са стране молим Вас померите столицу боље да Вас видим, па је окрените сад микрофону. Јел боље сада, јел можете тако?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Па мало је боље.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми кад сте рођени, датум рођења?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: 1953.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јел знате дан и месец?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: 1953. године? Где сте рођени?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Бабуљица, село Бабуљице, Сребреница.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Бабуљице, општина Сребреница? На којој адреси сада живите?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Сад тренутно Бановићи.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јел знате која улица?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Хусинске буне БЗ.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хусинске буне БЗ? Шта сте по занимању, домаћица претпостављам?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Домаћица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја ћу Вас само поучити о неким Вашим правима и обавезама. Наиме, пошто се саслушавате у својству сведока, дужни сте да говорите истину.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Истину и говорим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И дужни сте да нам испричате све што знате о том догађају, значи сем оних ствари које би евентуално Вас или евентуално неког Вашег блиског изложили тешкој срамоти, кривичном гоњењу или великој материјалној штети.

Упозорена, поучена, положила заклетву.

Јел Ви знате да читате?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Па знам понешто, али слабо, знам се потписати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нема проблема ја ћу Вам онда. Обавезни сте да положите заклетву пред судом па ћу Вам ја прочитати, а Ви ћете само за мном понављати. Јел може тако?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Може.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Заклињем се

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Заклињем се

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: да ћу о свему што пред судом

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: да ћу о свему што пред судом

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: будем питана

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: будем питана

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: говорити само истину

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: говорити само истину

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: и да ништа од оног што ми је познато

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: и да ништа од оног што ми је познато

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: нећу прећутати.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: нећу прећутати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хвала Вам. Сада ћемо прећи на Ваш исказ. Испричаћете нам малопре ратних догађаја с ким сте живели у породичном домаћинству, где сте живели, шта сте радили, па ћемо онда кренути на ове ратне догађаје, ратне године.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Па живела сам у Сребреници, општина Сребреница са мужем, моје троје дјеце. Имала сам сина и две кћерке.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми Ваш Салкић Садић, јел тако?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Молим?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми имена Вашег супруга и Вашег сина?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Супруг Садик.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А син?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Саиб.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Саиб? Добро? Реците ми шта је било, односно живели сте заједно у Сребреници, јел сте после тога селили се и шта је било?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Нисмо нигде.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И шта се дешава, кад крећу ратна дејства?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ја вам не бих могла пуно причати о томе ништа шта се дешавало.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не, само мало да нам кажете Ваш муж и син, јел одлазе на рат, јел одлазе у рат, јел су били?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Нису.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нису били?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Моје дјете је ишло у школу, мој је син ишао у школу, на рат нису одлазили ниједан то се може и доказати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па шта се десило? Испричајте ми када долази до, кад је ушла војска српска, шта се дешава тада? Јел сте кренули негде да излазите из града, шта је било?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: По паду Сребренице?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ми смо били у кући, почеле су гранате са свих страна. Гранатирање је почело, пут је био испод моје куће, народ је кренуо некуд да иде нисмо знали куд ни шта. Изашли смо 11. јула из куће заједно сво петоро, ја, муж и син и двоје моје кћерке и онда они су кренули са тим народом на једну страну, ми смо на другу. Ми смо према Поточарима, ја сам са својим кћеркама и више никад ништа за моје дјете нисам сазнала док га нисам видела на ТВ-у на снимку. То све што вам могу казати, то је све што знам. Ја нисам овде дошла никакве исказе да дајем, да лажем, него истину говорим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми молим Вас колико је година имао Ваш син тада?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Мој је син 1975. годиште, ја мислим да је 01.13. рођен.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли се сећате можда шта је имао на себи обучено тог дана кад је кренуо?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Обукао је тренерку. Имао је фармерице, зелена тренерка светло оно зелена. Ја сам већ била да нисам могла знати више ни где сам ни шта сам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, јел нешто понео са собом?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ништа није понео, једино ова старија кћерка која му је мало замотала хљеба да понесу, друго ништа. То је све што се.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Кад сте видели Ви овај филм који сте сад рекли?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Филм овај што је био?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да, кад сте видели?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Моја је кћерка то прво видела и од мене је дуго крила. Ја сам у јулу пред укоп на Поточарима што буде упалила дневник и да види дневник и показује се тај снимак. Она је прије видјела од мене и сакривала то. Ја сам познала комшију Сидика и рођака и своје дијете. Тад сам га први пут видјела на снимку, више никада нисам прије сазнала за њега. Желела бих да сазнам истину о мом дјетету, где је заробљен, ко га је заробио, ко га је убио, зашто га је убио. Моје дјете је отишло из школске клупе. Моје дијете није ником никаква зла нанјело. Ја могу бити поносна и храбра, поносна за моје дијете. Само толико вам могу рећи. Желела бих да видим и оне који су уништили моје дијете. Зашто су га убили, што су га убили?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми неке податке о идентификацији?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ништа још није ми јављено.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Мислила сам да није у међувремену нешто случајно?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ништа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Тако да Ви ништа не знате у суштини?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ништа још не знам нико ми није јавио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја ћу сад да Вас питам. Ми имамо неке слике овде. Да ли сте Ви спремни да их погледате, евентуално да нам кажете да ли би препознали?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ја бих препознала, али можда ће ми бити и тешко, ево имам моју слику уза се свог дјетета, ако и ви желите да покажем да видите слику мог дјетета.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Можете.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ова слика је у школу кад је ишао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, нисте спремни да Вам покажемо слике? Ви не морате то наравно ја Вас само питам да ли сте спремни да Вам покажемо?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Не знам да ли би могла. Синоћ сам пуно била слаба. Ево мога сина.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ставите нам овде. Колико је ту на тој слици имао година?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Кад је завршавао осми разред.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хоћете молим вас само да пребаците на ову документ камеру да видимо слику сви?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Љуби га мајка.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, хвала. У реду. Да ли Ви имате нешто још да нам кажете евентуално што сматрате да је битно што Вас нисмо питали овде?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Не знам шта да вам кажем. Желела бих само да се злочинима по правди суди. Ко је год злочин да му се по правди суди, ако игде има правде.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па једино тако и може да се суди заиста, немојте ништа да се бринете, ми смо ту да би све утврђивали.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Да сазнам, могу ли икад сазнати за своје дијете да му обележим макар...

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми молим Вас само шта је било са супругом Вашим?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Мој је супруг укопала сам га у Кравице.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Извините не чујем Вас, само мало гласније.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Мој је супруг стрељан у Кравици, где је 3.000 људи убијено и у јулу сам га сахранила, пола сам сахранила, а пола нема, јер зато што су у једном месту гробнице масовно да су их раскопавали, развозили пола има а пола нема, а макар сам обележила где је. Желела бих да и за своје дете сазнам икакву истину праву ону истину. Толико, не бих желела нешто.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Хвала.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Јесте, први рођак мога мужа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да Вас само питам пошто овде смо неких техничких проблема. У оптужници имамо.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ово је потпуно ново идентификовано лице.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Он није значи, то је друго лице?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Салкић Сидик то је грешка техничка коју сам ја исправио приликом претходног претреса, тако да се овде ради о потпуно новом лицу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да, ово је лице које није идентификовано? То је Сидик, то је оштећени Сидик.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: То је Сидик.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сидик?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Сидик па су му написали мог мужа име Садик.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да, то је грешка.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Грешка била.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У реду хвала Вам. Изволите тужиоче има ли питања?
Пуномоћници?

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Да ли је њој рођак неки Сидик или њеном мужу?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Салкић Сидик, на њега мислите?

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Вам је рођан пошто је дато исто презиме?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Да, први рођак мога мужа од два брата дјеча.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи брат од стрица?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сте њега препознали на снимку, то кад сте га видели?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И њега сте препознали?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: И њега сам препознала, комшије били, рођаци и све као једна кућа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хтела сам да покушамо, било би доста битно кад би могли да покушате да видите ове фотографије, али наравно, уопште не вршимо притисак на тај начин на Вас, него само управо због идентификације лица пошто ми имамо те слике управо само да видите уколико можете то?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ако будем могла нема проблема.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хоћете ипак да погледате, па ето уколико будете могли, ако не онда ћемо ми одустати, нећемо наравно?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Покушаћу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само да видимо. Замолићу опет режију да нам пребаци на документ камеру само да погледамо.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Слабо видим, овога не могу познати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, можете следећег?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ово јесте, није, јел Сидик не видим, није, не видим. Не видим баш ми је дошло тешко.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, ајмо следећу, колико може може?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ево мога дјетета.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми само пошто ми то не видимо што сте показали, који је по реду од с лева?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ова зелена тренерка, горњи део зелена тренерка.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Који по реду, јел можете рећи само? Ставите на документ камеру па ћете нам показати.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Немојте више не могу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Који? Реците ми само да ли сте сигурни да сте га препознали, овај други што је?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Не могу ти сад казати, зелена тренерка горњи део, пантоле, дошло ми је у главу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па знам.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Да је овако снимак можда би боље познала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли још неки што сам вам дала?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ето ту.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ништа.

Констатује се да сведок је погледао фотографије али веома летимично говорећи да не може да гледа и да је у једном моменту показала на другу особу са десне стране на фотографији број 0471-6088 с тим што је додала да се ради о зеленој тренерци. После тога је одбила да даље гледа фотографије јер објашњава да није у стању да их погледа.

Изволите реците? Ово сад што сте рекли нисмо Вас чули пошто смо диктирали.

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Ништа. Лежао је до Сидика кад су их извели из камиона, легао је до Сидика тако сам видела онај снимак на ТВ-у.

С тим што објашњава да је на снимку са телевизора видела да је легао до Сидика Салкића.

Изволите, немате питања пуномоћници? Изволите?

НАТАША КАНДИЋ: Ја, ако Хана може? Кад излазе из куће 11. Саиб одлази са оцем, јел се сећа јел види још неко ту, јел био можда Сидик ту, још неко или?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Кад се из куће излазило нису заједно били на путу. Доле кад су сишли на широки пут одатле су заједно отишли, ту су се састали.

НАТАША КАНДИЋ: Али Саиб излази са оцем?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Са оцем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Окрените се према нама молим Вас пошто Вас не чујемо ништа?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Са оцем је излазио из куће и кад су сишли на широки пут тад су се састали Сидик, мој муж, мој син, био ми је ту и девер и било је народа, не знам већ ни ко је ни шта је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Састали су се са Салкић Сидиком, јел тако сте рекли, тада кад је изашао Ваш супруг?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Кад су сишли на широки пут од куће, ту се састали.

НАТАША КАНДИЋ: Куда одлазите Хана са кћеркама?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: На Поточаре.

НАТАША КАНДИЋ: И шта се збива на Поточарима, шта раде?

ОШТ-СВЕДОК САЛКИЋ ХАНА: Не могу вам више све ни причати шта се збива. Не могу више. Молим вас немојте више, тешко ми је ако могу воде или нешто добити.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

Констатује се да сведок изјављује да није у могућности више да говори, обзиром да је јако потрешена и да не може да одговара на питања.

Ја мислим стварно да при овом стању не би даље инсистирали. Хвала Вам најлепше. Можете да идете. Можете тамо да седнете ако хоћете у судницу, а можете и тамо у ону просторију где Вам одговара. Помоћи ће Вам наше обезбеђење ако можете да одете.

Молим вас Ибрахимовић Семира?

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Знате о чему се ради. Овде, видели сте каква је госпођа. Тужилац то није обухватио оно троје, али је њена кћерка ту која је присуствовала суђењу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не можемо.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: А да се то констатује да је присуствовала. Ипак, они су више оштећени него што су сведоци. Да се констатује да је присуствовала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја мислим у том заиста неком делу да није спорно уопште. Жена је толико ван себе да заиста не може да покаже, не зато што она не жели, него стварно је потрешена и потпуно је логично. Мислим да није спорно тако да се слажем са вама у потпуности.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Извињавам се још једном. Господин Ибрахимовић до сада није био у форми предлаган.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Па пошто пуномоћници оштећеног су га прибавили, ја бих формално то предложио да се у доказном поступку он саслуша као сведок и да се донесе одлука суда у том правцу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У реду. Браниоци? У реду. Хвала.

Заменик тужиоца за ратне злочине предлаже да се у доказном поступку саслуша Ибрахимовић Семир у својству оштећеног-сведока, обзиром на чињеницу да у оптужници као и у досадашњем току поступка исти није био предложен да се саслуша.

Браниоци су сагласни с овим предлогом.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Да се у доказном поступку у својству оштећеног-сведока саслуша Ибрахимовић Семир.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јел тако то је Ваше име?

Оштећени-сведок ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми молим Вас име Вашег оца?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Смаил.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Смаил? Кад сте и где рођени?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: 17. септембра 1977. године, Зворник.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: 1987?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Јесте.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У Зворнику? Реците ми где сада живите?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Лукавац.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Лукавац? Шта радите?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Школујем се.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Који сте разред?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Четврти средње.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Четврти разред? Пунолетни сте, јел тако?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Јесам.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, дужни сте као сведок да говорите истину. Ја морам то да Вам предочим и да испричате све што знате у вези догађаја сем ствари које би евентуално Вас и Ваше блиске изложили кривичном гоњењу или знатној материјалној штети или тешкој срамоти. Такође, сте дужни да се закунете да ћете говорити истину, а текст заклетве имате испред Вас, па Вас ја сад молим да то прочитате.
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Заклињем се да ћу оно што пред судом будем питан говорити само истину и да ништа од оног што ми је познато нећу прећутати.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

Сведок поучен, упозорен, положио заклетву, па изјави?

Ја ћу Вас сад замолити да нам испричате шта Ви знате о неком периоду, значи пре ових ратних дејстава и о самом овом догађају. Значи, с ким сте живели у породичном домаћинству?
ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Живео сам са мајком, оцем и три сестре. Живели смо у Коњевић Пољу, Општина Братунац. Ту смо живели до 1993. када смо морали да одемо одатле, јер српска војска је упала у Коњевић Поље и све гранатирала и улазили су. Ту смо напустили негде у марту мислим 1993. Отишли смо у Сребреницу, горе смо били до 11. јула 1995. Напустили смо 11. Код мене отац је, како су гранатирани и све то дејства шта је било, он је отишао у град да види шта се дешава. Дошао је кући, не знам тачно који је био период дана, узео је нешто мало хране што је било и рекао је да мора да иде. Нисам имао 8 година пуних, јер имаш оно знаш шта се дешава ту и имаш неки осећај да га више нећеш видети, једноставно он узима оно нешто мало хране што ми имамо, попољавамо оно по пола, он узима, одлази, где ћеш у шуму. Где ћеш у шуму, шта ћеш, па где сви мушкарци иду, ви идите у Поточаре доле иде УНПРОФОР ваљда ћете доле да будете заштићени. Ја им не могу у руке тако лако се предати. Отишао је, није имао

ништа уза се. Оно одлази, ми смо живели у једној згради и са терасе видимо како одлази и сад он трчи тамо гранате још увек падају, он трчи и маше. Ту слику не можеш да избришеш себи из сећање и то је стварно тешка слика. Гледаш како одлази а знаш у себи да је задњи пут његов одлазак. Ту смо се растали и никад се више нисмо видели до овога снимка што га нисмо познали.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми да ли се сећате шта је Ваш отац имао на себи тог дана обучено?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Сјећам се, нормално се сећам. Кожна јакна црна, плава кошуља кратких рукава са неким оно за чиновне што је било.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Као палета?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Јесте и пантоле су биле на њему и обућа нека не знам тачно да кажем шта је било.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли знате колико је он тада имао година?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: 35 година, 34 или 35. Он је 60. годиште.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И како сте Ви онда после тога, како сте се Ви извукли из Сребренице?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Па и ми смо се тешко извукли, јер ми како смо излазили по нама су пуцали. Са свих страна је пуцало, био је баш један транспортер и они су одозго, неки момци су баш Муслимани бежали су и они су по њима пуцали и ми смо се сакрили у један транспортер војни, оно баш пуца са свих страна и док смо отишли у Поточаре. Код мене у Поточарима су остале нису хтеле да иду преко шуме, нису мислили да ће тако да буде да двојица дедова и џалетиња су исто на такав начин сигурно можда и горе убијени.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви сте отишли са мајком и са сестрама?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте сви преживели?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Јесмо, али то је било улазимо у аутобус, он говори, код мене сестре су старије од мене води... шта да ради са њима. Он говори: не смемо није Младић још дозволио ништа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми кад сте Ви први пут видели филм?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Па, ја мислим да је дан, два после приказивања тог филма.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Ја сам први препознао то све.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где сте гледали, кући?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Код куће. Ја дошао из школе и негде било је око 3 сата, упалио телевизор, нисам ништа, рекох ајде да видим шта има на телевизору, он говори снимак има о Сребреничанима о стрељању и ја рекох ајде да видим шта има, оно све излазе из камиона кад на једном тренутку код мене отац на том снимку. Ја нисам могао једноставно на почетку не могу да верујем да је то. Не знаш ја сам код куће, у том не знам шта да радим, јер стварно кад видиш то да полудиш, не може се описати како да ти буде. Ја сам у кући шта да радим, узмем слике, не можем слике, ја познајем његов лик, познајем све и мати је била код тетке, а доле како смо упалили телевизир оно још увјек има на телевизору како леже и код мене отац она говори није му ни лице видела одмах је препознала који је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Имате још нешто да нам кажете у вези овог догађаја?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Па имам да кажем. На пример зашто су они мог оца. Они су мог оца највише од свију и ударали и све. Он тражи воде он му

не да. То за мене нису људи, то нису ни животиње. Ја ћу животињу, не знам коју оно на путу кад видим ја ћу њега боље погледати него њих све и зашто је он код мене оца. Он тражи воде дај ми воде па ме уби, па не знам шта да кажем, за то немам речи. Једноставно немам речи. Не знам шта да кажем. Ако ти је стало дај воде, бил ти мени дао балија воде, па нормално да бих ти дао. Он није био човек никоме није зло нанео он њему тако да ради. Није то само мој отац, то су била дјеца која су млађа од мене. За мене они нису људи, једноставно не постоје ту и хтео бих да их упитам зашто су се на њега онолико окомили? Зашто га онолико ударају и зашто му опет на крају пуца у главу? Он њему у главу, он тресе се сав. То бих само хтео да их у лице питам све.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Хвала Вам. Да Вас још нешто питам. Ми имамо фотографије овде које Ви до сада нисте видели на којима, између осталих лица, би требало да нам кажете да ли се налази Ваш отац. Јел можете да погледате?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Може.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја ћу вас замолити да укључимо документ камеру поново. Сад ћемо показати неколико слика па ћете нам Ви рећи.

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Ево овај што лежи овде одмах.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Прво лице са десне стране?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Можете даље.

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Није то.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није? Добро.

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Јесте ова слика.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Јел имамо још? Ја мислим да је довољно.

Констатује се да је на слици под бројем 0471-6088 сведок препознао свога оца и да је рекао да је то лице које лежи први са десне стране.

Такође, и на фотографији број 0471-6082 да је рекао да је то његов отац.

Изволите? Тужиоче изволите?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли би оштећени могао још једном да понови пуно име и презиме свог оца?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Па зар имам потребе да говорим.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Због евидентирања.

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Ибрахимовић Смаил.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Исмаил?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Смаил.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да, рекли смо приликом узимања личних података, смо питали за име оца. Смаил.

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Њему је надимак био Смајо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, хвала Вам пуно. Пуномоћници да ли имате питања? Изволите?

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Само једно питање шта је по занимању отац био?

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Отац код мене прије рата радио је као возач камиона, јер то је док је у војсци био, био је ауто јединица и положио је ту, па

је возио камион, па је једно време радио у Швицарској исто за неку фирму, ја мислим да је возио нешто.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, хвала. Изволите, да ли имају браниоци још питања, остали браниоци? Немају питања? Добро. Да ли још нешто евентуално имате да нам кажете пошто питања нема, показали смо Вам ове фотографије. Ако не, онда сте слободни, завршили сте, можете да идете.

ОШТ-СВЕДОК ИБРАХИМОВИЋ СЕМИР: Ја мислим да немам ништа ја сам рекао оно што сам имао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Хвала Вам.

Ми смо на овај начин завршили са овим делом доказног поступка саслушањем оштећених, како смо то и планирали за овај месец. Као што знате, ја сам вам саопштила имамо заказане термине за фебруар а ја ћу вам сада још једанпут поновити. Изволите?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ми смо у овом периоду предвидели да се саслушају сви оштећени. Тужилаштво је предложило да се саслуша и Салкић Сеидин на околности идентификације свог оца Салкић Сидика. С обзиром на чињеницу да су ови процеси врло болни и трагични и узбуђују оштећене, а господин Салкић Сеидин је изразио жељу да не буде непосредно саслушан пред овим већем, а дао је већ исказ представницима Хашког Трибунала, ја бих предложио да се његов исказ у смислу члана 337 прочита и да се више не позива као сведок у овом поступку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Изволите браниоци изјасните се?

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Ја бих молио да веће о овом доказном предлогу одлучи касније, јер одбрана није била припремљена. Ми смо очекивали да ће тај сведок се појавити тим више што се он појављује у средствима јавног информисања, на телевизији итд., врло он то пластично, фигуративно описује итд., тако да се за сада противимо оваквом предлогу, а тим више што је пуномоћник оштећених, колико ја знам управо за тог сведока рекла да има некаквих здравствених проблема ако се то односи, психичких проблема.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: За овог сведока Сеидина?

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Јесте, па да ли има она нешто у том смислу?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Имате да нам кажете шта је с њим, јер ако има психичких проблема то је разлог више да га не саслушавамо?

НАТАША КАНДИЋ: Ја сам одмах на почетку рекла да он не може психички да поднесе да види филм, да види фотографије, ни он ни његова мајка и малолетна сестра, да једноставно не могу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У ситуацији кад не би приказивали филм и приказивали фотографије да ли би могао да да исказ?

НАТАША КАНДИЋ: Он живи у Мелбурну, они не живе овде, био је десетак дана овде. Мислим да је то немогуће, он је на студијама, повлачити га одатле, то је готово немогуће, али молим Вас ми смо имали ту је господин Осман Салкић. Он значи, идентификује господина Сидика, тако да је он близак рођак.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Он је и био на идентификацији, сведок који је јуче сведочио.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Ја се слажем са свим тим наводима председнице већа. Међутим, има нешто друго да би уопште могли да кажемо условно речено мењамо сведоке на једну околност да би могли да применимо члан на који је стављен предлог да се примени да би прочитали његов исказ, ми би морали прво да

утврдимо ове наводе као неспорним, да се налази у Мелбурну, да не жели, значи да се покуша да се изврши достава, па да онда тек кад будемо имали то.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само да Вас питам. У контексту ком Ви то уопште предлагате? Да ли је спорно да је то лице то, јел Вам то логика размишљања? Не разумем Вас.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Због комплетног једног исказа знате.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па да, али су многобројни овде сад оштећени, шесторо смо саслушали, углавном лица која су била на идентификацији лица. Сачекајте, немојте ме прикадати сваки пут молим Вас. Који су били на идентификацији лица која су наведена у оптужници, значи саслушали смо та лица. Он би се саслушавао поново на за исту особу за коју смо већ саслушали сведока Салкић Османа који је лично био на идентификацији. Не знам шта би тиме добили, није ми јасно, Ви ми можда можете образложити.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Ја ћу образложити, али он је у контексту свог сведочења изнео још некакве податке и тако даље на које би ми поставили питање. Као друго, председнице већа, сведок који је предложен по оптужници не може и од стране оштећених.

НАТАША КАНДИЋ: Није предложен.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Али са друге стране сведок који се појављује у емисији «Б92» где добар део те емисије посвећен њему, његовим излагањима, његовим некаквим опсервацијама, његовим некаквих сазнањима и о касетама итд., дакле, пуномоћник оштећених тврди да он, да то лице има психичке проблеме, даје интервјуе и као један од главних протагониста је у тој емисији, а сада га ми не можемо овде да саслушамо као сведока јер волшебно сад у Мелбурну. Немам ништа против, али ми се противимо и за сада је то тако а Ви ћете да одлучите.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Ви колега мислите заиста да суд доноси одлуку на основу ТВ емисије и неког било кога ко на телевизору нешто изјави? Ви заиста мислим да сте у великој грешци ако то мислите. Ми смо овде заиста професионалци, дугогодишње судије и никаква емисија било каквог карактера, било ко да је снимити не може утицати на веће, ја Вам гарантујем за то. Немојте уопште доводити у сумњу. Могу новине да пишу шта хоће, могу телевизије да објављују шта хоће, али верујте ово веће на основу тога неће судити, само на основу чињеница које буду изнете у доказном поступку и на основу закона. То је једини кантар за ово веће.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Председнице већа мене је запањила чињеница да уопште долазите до закључка да ја тако мислим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па Ви сте рекли.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: На вас телевизијска емисија.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви сте то директно рекли.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Та телевизијска емисија се појављује у задња два, три дана и она као таква заслужује пажњу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја не видим уопште шта може било која емисија, не знам шта је сврха. То лице које би позвали позвали би само на околност да евентуално каже јесте то је мој отац. Значи, ако он не може да погледа филм и не може да заиста погледа слику, то што би он испричао исто би вероватно било слично исказима досадашњим исказима оштећених. Ми од њега ништа не би тражили, његове закључке, мишљења, размишљања, то нас уопште у суду не интересује.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Гледајте овако. Са становишта одбране, да поједноставимо ствар. Ми нисмо рекли да се сада противимо, то не значи да се током поступка.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То је Ваше право ја Вам само објашњавам.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Не можемо се сада изјашњавати у том погледу да видимо да ли ће бити спорних или неспорних ствари па да опет неке сведоке. О томе се ради.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја поштујем Ваш став, али Вам само покушавам објаснити неке ноторне чињенице.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Мислим да је преурањено за сада да применимо овај члан итд.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У реду. Изволите колега.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Можда ћемо се сагласити.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, није проблем.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Ја мислим да ми колега Перковић неће замерити. Ја телевизију «Б92» не гледам из ментално хигијенских разлога па му срдачно препоручујем да и он то убудуће не чини. Мислим да процесно можемо да решимо то ако би тужилац једноставно одустао од тог предлога и тај предлог би у том случају не би постојао, једино ако би постојао предлог одбране, онда бисмо били ми у некаквом проблему. Дакле, нећемо то гледати, иначе, ако се већ осврћемо сасвим случајно, дакле, након тога у поновљеном, то пошто видим да та матрица иде све време у јавности и суд суди у име народа, па и јавно мњење на одређени начин утиче макар ми били и несвесни тога, али потпуно сам сигуран да неких психичких проблема тамо постоји јер је тамо помињана некаква освета итд., тако да ја нећу предлагати дотичну особу да буде саслушавана као сведок једино ако тужилац буде одустао онда ми смо ван процесног проблема. Дакле, нећемо то предлагати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Апсолутно, и ја то исто мислим, једино ако би ви поново предложили ви тог сведока.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Ми то нећемо предлагати, зато што потпуно оне потпуне идиотизме игноришем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хвала Вам. Изволите колега, да ли Ви имате нешто да кажете? Изволите тужиоце?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Тужилац наравно неће одустати од овог предлога, а тужилаштво сматра да за овај предлог није нужна сагласност странака. Према одредбама чл. 337 ст. 1 тач. 1 ми сматрамо да веће може одлучити независно да ли је постигнута сагласност обе стране.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хвала.

Заменик тужиоца за ратне злочине предлаже да се у доказном поступку не саслушава лице Салкић Саидин, који је предложен да буде саслушан у оптужници, већ да се исказ овог сведока прочита.

Такође, позива се на одредбе чл. 337 ст. 1 тач. 1 ЗКП-а.

Бранилац адв. Перковић изјављује да се противи предлогу да се чита исказ овог сведока и да сматра да би исти требао бити саслушан у доказном поступку.

АДВ. ПЕРКОВИЋ МИРОСЛАВ: Председнице већа. Ја сматрам да нису испуњени сви услови јер ми још немамо трага о томе да он није доступан или да не жели, зато и предлажем да покушамо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

Односно, да нису испуњени процесни услови да би веће одлучивало о овом предлогу у овом моменту.

Адв. Левајац изјављује да је сагласан са предлогом заменика јавног тужиоца.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ово је ушло у транскрипт па зато не понављам разлоге. Ушло је све у транскрипт. Ово смо само као предлог.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Хвала лепо. Препознао сам те проблеме па због тога.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви сте то образложили, нема проблема стоји у транскрипту па да не уносимо све у записник. Сем овог значи, да кажем, предлога да ли неких предлога нових има у овом моменту? Тужиоче? Немате?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Хвала, не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли пуномоћници имају нових предлога у овом моменту у доказном поступку? Браниоци, нових предлога у доказном поступку, да ли имате у овом моменту?

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: (бранилац друго-опт. Петрашевића и четврто-опт. Вукова). Председнице већа, одбрана је учинила предлоге још у фази истраге у погледу ако сам ја на добром трагу и ако то очекујете да кажем да не би опет били ван контекста. Ми смо предложили саслушање у својству сведока Наташе Кандић. Ви о томе нисте одлучили до овог момента, ми смо ушли у фазу доказног поступка. Тај предлог егзистира још из фазе истраге и то смо констатовали када је тај предлог поновљен већ на почетку овога суђења идемо даље, а суд о томе не одлучује. Ја вас молим да о томе одлучите, а ми смо рекли тамо врло прецизно на које околности смо предложили њено саслушање у својству сведока и у тој ситуацији двојна процесна улога у овом судском поступку не може постојати. Ми једноставно прећутно прелазимо преко тога. Нека се суд одреди, ми жемо поштовати сваку одлуку суда, али ми једног тренутка морамо знати да ли ће бити саслушана као сведок или неће и да добијемо одређено образложење суда зашто сматра да је то ирелевантно, а ради се управо о ономе што ми се чини да ће бити овде спорно. Дакле, одбрана, бар мог брањеника друго-опт. Петрашевића иде у правцу признања извршења кривичног дела које му је стављено на терет и ја бих молео колегу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја управо овог момента видите да сам већ реаговала. Само мало молим вас да чујемо колегу.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Дакле, одбрана мог брањеника иде у правцу, бар оно што је рекао у истрази, према мом сазнању он ће о томе казивати и на главном претресу врло јасно и врло прецизно, иде у правцу признања извршења кривичног дела које му је стављено на терет, али управо због тога што својим казивањем настојимо да с једне стране покажемо поштовање према истини и допринесемо утврђивању потпуног и првилног утврђивања правнорелевантног чињеничног стања. Сматрамо да тиме показујемо једноставно и однос, пре свега мој брањеник показује

однос према читавом том догађају, али следствено томе, имамо право да знамо и пуну истину око свих околности из чињеничног миљеа који прате тај догађај. Дакле, ми не кажемо да се догађај није збио, али постављамо питање овде или претендујемо на то да је се то догодило ко је фалсификовао и зашто касету, ко је и које делове избацивао са снимка, јер ми имамо овде врло озбиљне, бар индиције, које указују то да снимак који се налази као саставни део судског списка није оригиналан снимак. Дакле, у том правцу будући да постоји једна врло јасна и специфична улога Наташе Кандић у прибављању, а потом и претпостављам и неким трансферима те касете на одређена места где је то вероватно требало и да је то, јел тако, договорено или наложено или шта је већ учињено, па вас ја молим да суд одреди према тој процесној позицији – да ли ће бити саслушавана у својству сведока? Само то да знамо да бисмо знали и наше будуће поступање у овом поступку. Хвала лепо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хвала. Ја сам још тада када сте то предложили то је било значи на почетку тек кад смо кренули са суђењем рекла да ће суд о томе свакако одлучити и да има могућности да одлучи до краја доказног поступка па то сад и понављам и ми ћемо свакако о том предлогу и одлучити и чим будемо одлучили ми ћемо вам то саопштити. Сем овог предлога, да ли евентуално има још нешто од стране одбране? Нема предлога? Сада ћу вам сада још једном поновити термине за фебруар су:

- **21, 22, 23. и 24. фебруар 2006. године**, четири радна дана имамо, у судници 2. Од сад ће бити сва суђења у двојци, ја сам резервисала на време. Затим ево вам термине за март **13, 14, 15, 16. и 17. март**, а ја сам успела да резервишем и термине за април пошто је овде велика гужва за суднице, тако да ће бити **10, 11, 12, 13. и 14. априла** у **судници бр. 2** са почетком у **9,30 часова** као и до сада.

Наравно, да ћемо у фебруару наставити са доказним поступком и то саслушањем сведока. О том распореду како ћемо саслушавати сведоке који дан ја ћу вас обавестити писменим путем пошто у овом моменту још нисмо одредили.

Свакако да ћемо кренути од Стојковић Слободана, он ће вероватно бити први за уторак, пошто од уторка судимо 21 и с њим ћемо кренути.

О распореду за остале дане зависи нам и од овог извештаја који смо добили из Хага и могућности успостављања ове линк везе да видимо када ће Хаг бити у могућности да се успостави ова веза, пошто мораћемо да испоштујемо те термине који нам они буду дали уколико је то могуће у оквиру недеље у фебруару за саслушање ових сведока то знате на које се сведоке односи.

Пошто је сада једина могућност, колико сам схватила, да се саслуша путем видео линка ја ћу свакако послати позиве. Уколико ми они исто овако одговоре поново, ја немам други избор него да их саслушам видео линком, обзиром да знате да је међународно право јаче од домаћег права, да смо ми потписали у вези тога и по нашем Уставу и по Уставној повељи да морамо да испоштујемо одредбе Међународног права. По њима ми морамо прихватити ову варијанту уколико не буду они исказали вољу да дођу.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Председнице већа, ја да бисте направили квалитетан распоред, наравно Ви ћете одлучити о томе.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Обавестићу вас о томе.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Ја најављујем само да ће мој брањеник друго-опт. Петрашевић Перо, наравно ако Ви то будете омогућили већ првог дана 21. дати своју одбрану, тако да би можда у том правцу могли да направите распоред везано за сведока Стојковића, дакле, несумњиво казиваће, па мислим да би било логично и упутно да да исказ пре него што сведок да јер би то било логично, па да просто имате то у виду па да нам кажете хоћете ли приступити том саслушању 21. или већ како?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хвала Вам пуно. То нам је знатан. Реците колега? Какав предлог? Сад је рекао колега. Хвала то нам значи много зато што ћемо, наравно прво њега да саслушамо, тако да ћемо први радни дан њега саслушати и евентуално ако биде после тога суочење, то може чак и два дана, све зависи.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: То вам говорим због распореда плана суђења, крајње добронамерно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Онда би можда ово саслушање сведока из Хага, ако не будемо могли на други начин саслушати, можда би било померено за март месец, јер ако рецимо два дана будемо, па је суочења, па све могуће што треба знате и сами, онда евентуално ако Стојковић Слободана оставимо тамо за трећи дан, не знам да ли ћемо онда успети да успоставимо везу. Ја ћу послати позиве за Хаг. Обавестићу о терминима фебруарским и мартовским па ћемо да видимо шта ће нам они одговорити. О свему што ја будем урадила ви ћете бити благовремено обавештени о свим распоредима, о свим контактима као и до сада све информације ћете добити писменим путем. Толико за сада.

Не знам да ли је ушло да ћемо о предлогу заменика јавног тужиоца накнадно одлучити као и о предлогу за саслушање Наташе Кандић.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Данашњи главни претрес се прекида, а следећи се заказује за:

21, 22, 23. и 24. фебруар 2006. године,

са почетком у 9,30 часова, у судници бр. 2.

Хвала вам лепо.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Ово сад на крају кад сте диктирали нисам добро чуо. Да ли ћете Ви да одлучите сад у вези изјашњавања тужиоца о саслушању Наташе Кандић или ћете накнадно?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Он се изјаснио још онда први пут када је. Хоћете Ви поново?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Нисам имао могућност да се изјасним.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите сад се изјасните?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ако мислите да је тренутак ја ћу се изјаснити.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Морам још нешто да објасним пре него што се изјасни тужилац ово што сам се јавио. Заступници оштећених, пуномоћници оштећених нису странке и као такви немају право да се изјашњавају о предлозима. Медђутим, пре него што се странка јавни тужилац изјасни о овоме, ја бих замолио да омогућите Наташи Кандић да да објашњење.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Она је дала и тад први пут. Ја мислим да сте Ви рекли тада?

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Да би она објаснила своју.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нема никаквих проблема, зашто да не.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Не као странка, она је личност и као личност.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Апосолутно, изволите реците, није никакав проблем.

НАТАША КАНДИЋ: Ја бих молила да браниоци оптужених имају у виду то да ја водим организацију која се бави документовањем повреде Међународног хуманитарног права и да у складу с тим ја спадам у особе које располажу знањем о догађајима за време оружаних сукоба у бившој Југославији. По тој логици, значи, код нас се налазе и сливају многи докази, изјаве сведока, ми располажемо огромном документацијом. По логици овог браниоца оптуженог, то би значило да би ја у сваком поступку за ратни злочин могла бити сведок, било експерт сведок, било сведок на околности које се тичу конкретних повреда хуманитарног права. Према томе, то треба имати у виду да ја јесам неко ко јесте експерт за то и водим организацију у коју се сливају разни докази, подаци и према томе то што бранилац каже да ли на тему видео касете или нечег другог, то је потпуно беспредметно и по његовој логици ја би била стални сведок, а као заштитник људских права ја мислим да у оваквим случајевима ја само појачавам тај у ствари друштвени напор да се дође до правде и утврђивања одговорности као принципа у владавини права.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У реду хвала. Изволите?

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Предлог који смо ми учинили је био предлог колико сам ја схватио сагласан предлог одбране још из фазе истраге, тако да када је Наташа Кандић показала овај бранилац, нисам знао на кога се то односи, ми имамо своја имена и презимена и утолико мислим да је то тако требало и означити, не знам на кога је тачно мислила. Каже да би се онда по тој логици појављивала у свим процесима где је ратни злочин, да сем у оним где су евентуално Срби жртве. Хвала вам лепо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нећемо на такав начин колега да коментаришемо.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Ја сам то рекао, ставите ми примедбу. Опомените ме.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Стварно немојте, па зашто да доводимо до тога у једном оваквом суђењу које тече на оваквом једном нивоу, заиста мислим.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Председнице већа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Чекајте колега, прекидате ме, ја сам ћутала сваки пут кад Ви причате. Заиста, мислим да овакви коментари нису излишни, а ви сте то покушали јуче кроз неки коментар и данас, не разумем зашто то. Ако сутра буде суђење такве врсте у овој судници верујте да ћемо судити потпуно идентично као и за друге, ту нема никакве разлике, а немојте стално потенцирати то заиста није у реду.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Председнице већа, ако сте мислили да се односи на судско веће, онда је потпуна заблуда.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не, уопште сам мислила на све.

АДВ. МР. ЛЕВАЈАЦ ЗОРАН: Не односи се на судско веће, али ја сам Вама ово рекао због тога и ако сте се већ вратили на јуче, ниједног тренутка, апсолутно није намерно да на било који начин се направи било која опструкција према истини у овом судском поступку. Доказ за то није ништа друго него казивање мог брањеника у фази истраге. Дакле, казивање и другог мог брањеника који додуше са самим догађајем нема апсолутно никакве везе, бар према ставу одбране, а верујем да се у том правцу разбистрава и чини ми се у овој судници, дакле, вапај за истином је и наш, вапај да се утврди и ми смо дали већ до сада изузетан допринос и правилном и потпуном утврђеном чињеничном стању, али ако сте се вратили на јуче, а ја не мислим да полемишем с Вама ни на крај памети ми не пада из једног заиста поштовања неснисходљивости ради, него заиста колегијалног и искреног поштовања према судском већу. Али ако се јуче на суђењу провуче теза, дакле, политички став а не сведочење, ако се употребљавају термини који можда нечија осећања овде и вређају или се генерализује па се и ми можемо наћи погођеним, онда нема потребе да нико буде бранилац госпође Наташе Кандић. Ми дајемо допринос томе што она чини, али ова примедба је због онога што ће остати и после овог суђења и моја намера није била да правим опструкцију, него да, знате *verba volant scripta manet* - речи лете, написано остаје. Треба да остане у неком судском спису написано да према мишљењу, ајде нека буде макар и моје појединачно, може та документација да се користи итд. у свим поступцима, изузев тамо, то је моје мишљење, а Ви ме опомените ако сматрате да не треба то да кажем, изузев тако где су Срби жртве. То је мој став као грађанин ове државе и као бранилац. Хвала лепо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хвала Вам на овом излагању сажетом, суштинском. Дозволите молим вас ја хоћу да одговорим на овако нешто.

Ја уопште не сумњам да Ви нешто имате против већа, мислим да не би било никаквог разлога. Ја само желим да заиста ово суђење буде на једном највишем нивоу, професионалном, да се поштујемо сви међусобно и да не долазимо у ситуацију да сада расправљамо, што кажете, неке политичке или сличне ставове. Суђење је потпуно ван политике и ја тако га сматрам лично, мислим цело наше веће и заиста нема потребе да убацујемо било какве ту коментаре. Мислим да можемо професионално и људски да останемо на највишем неком нивоу. Да не улазимо толико у реплике око ове исте ствари.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Није реплика.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите?

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Госпођа Кандић није правник због тога сам хтео само да кажем. Сматрам да не постоје процесно правни разлози, не постоје разлози правне природе да она буде сведок, дакле, то је само изразила да би се она елеминисала као пуномоћник оштећених јер доста добро њих познаје и са њима је у контакту, са оштећенима, а сваки оштећени је у контакту са својим пуномоћником. Закон дозвољава тако. Само сам то хтео да кажем да је то једна злоупотреба права да би се она елеминисала као пуномоћник оштећених, а не да би допринела утврђивању материјалне истине на овом суђењу јер то не може, нема за то разлога. То сам хтео рећи.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите колега?

АДВ. ФАЈФРИЋ ЖЕЉКО: Сад се морам ја умешати. Ја бих се морао сложити с мојим колегом Левајцем али не у овом другом, него онеме првом. Наиме, овде се ради о видео касети. Она је овде веома битна и ја сам то и спомињао и мој брањеник се брани тиме Александар Медић да није пуцао. На тој касети се доста тога види, али ипак неки делови недостају. Ја сам то овде спомињао да је Косановић и Момић су рођаци и тај део на који се Момић односи недостаје. Дакле, не видимо егзекуцију свих шест жртава. Видимо егзекуцију неких, ових осталих не видимо. Та касета је скраћивана, а та касета долази управо код Наташе Кандић и она би требала да да објашњење како је она касету добила, да ли оригинал целу или неке делове па је она исецала и због тога се слажем с колегом Левајцем да би она ипак требала овде да дође и да нам каже нешто о тој касети јер је то врло битан доказни материјал. Све је кренуло управо од те касете. Она је центар свега. Да се много не заваравам она је центар свега и због тога она би требала нешто да нам каже о тој касети. Толико хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У реду, хвала. Само да видимо да ли још има, пошто видим да се Наташа Кандић јавила?

НАТАША КАНДИЋ: Хтела сам да замолим. Ја лично могу да издржим овај терор који господин бранилац Пере Петрашевића спроводи од почетка овде у судници овде према мени. Ја мислим да је судско веће обавезно да обезбеди поштовање достојанства и нас, макар нисмо ништа у овој судници ни учесници поступка, али да можемо да имамо своје достојанство, посебно ја, а не да сваког пута будем изложена најружнијем, најрпимитивнијем вређању и стално неком прозивању као да смо, као да ово није суд него нечија партијска ћелија и ја вас молим за своје достојанство да могу да се осећам као људско биће.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја мислим да ми то радимо све време. Ја мислим, заиста да сте то видели да сваки пут одговоримо на било какав навод или слично који се односи на било шта ван предмета. Ја то радим стално и мислим да сте тога сведок. Не могу да верујем да би могли рећи да Вас веће не штити. Ја баш мислим максимално, чак смо имали примедбу од колеге Левајца зашто Вас толико штитимо. Значи, тотална крајност, према томе о оваквим стварима нећемо више заиста. Изволите тужиоче изјасните се о овом предлогу, значи још једанпут о саслушању Наташе Кандић у својству сведока и о овоме сте већ рекли у смислу читања овог доказа?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја потпуно уважавам право одбране да конципира свој став и да га тера и предлаже у току целог тока поступка. Међутим, по ставу тужилаштва, до сада снимци на видео касети ниједног тренутка нису били оспорени у правцу да се то тако како ми то видимо није десило. Могуће је, ја сам ту захвалан колегама што ми помажу да ако је ту нешто избрисано за Момића да ми помогну да му докажемо да је он то дело извршио додуше судимо у односу на њега претрес је одложен, али ја тврдим такође да сама касета није једини доказ, ту има и других доказа и они ће сви бити сучељени и чињенично стање ће се утврдити. У том контексту ја мислим овај поступак да ли је неко брисао нешто из касете, то уопште није релевантно за ово јер садржину касете нико до сада није оспорио.

Према томе, ја мислим да одстрањивање из тих разлога пуномоћника оштећеног није основана, па мислим да ту треба донети одлуку у том правцу. Додуше, ја морам и генерално да дам једну одређену оцену овог поступка. Мислим да се добронамерност суда јако злоупотребљава од одређених представника тј.

учесника у овом поступку. Мислим да суд мора стриктно да се држи чињеница које су постављене у оптужби и да у том правцу води поступак. Овде недозвољено водити додатне нове истраге, а такође, недозвољено и убацивати у овај поступак одређене политичке конотације.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хвала.

Заменик тужиоца за ратне злочине противи се предлогу бранилаца да се Наташа Кандић саслуша у својству сведока.

О овом предлогу суд ће накнадно одлучити у току доказног поступка.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Осећам се у извесном смислу прозваним.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Знате шта да не идемо, па заиста превазилазимо, стварно мислим нека коректност постоји. То што вам ја дозвољавам заиста, али стварно није у реду, нећемо сад реплике сат времена да имамо.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: У реду ово што је. Не, па добро нека буде и више. Само да вам кажем тужилац прозива вас, прозива судско веће и каже да судско веће мора да ради стриктно по оптужби, што сви знамо и то се ради. То у чему сам ја лично усмерен да видим ко је њихов наредбодавац, а то је у директној вези са овом оптужбом, разумете?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То ћемо у току доказног поступка.

АДВ. ТОДОРОВИЋ ДРАГОЉУБ: Мене интересује ко је наредбодавац, не само у овом предмету, него у свим предметима и сад кажем да Тужилаштво за ратне злочине прикрива наредбодавце у свих пет, шест предмета и због тога. Ја имам за то одговорност.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја само хоћу исто да кажем, само што се тиче већа и што се тиче једне ширине, веће заиста дозвољава приликом саслушања одређених лица. Ја сам заиста мислила да је то веома важно због неке просто просторне и временске димензије коју ми на тај начин добијамо. Овај догађај не може се издвојити од самог контекста догађаја који су везани за тај период. Значи, да би уопште могли доћи до саме суштине морамо имати један тај просторно временски преглед, да сви ми будемо упућени, јер немамо ми сви личне податке о свему што се тамо дешавало. Због тога мислим да је то заиста потребно и због тога ја дозвољавам да се иде нешто шире. Мислим да то није превише и мислим да нико није ипак злонамеран и да све ово што се до сада дешавало се дешавало баш онако како треба.

Пошто сте сви рекли што сте имали, па и ја сада. Одлажемо данашњи претрес. Заказан је термин следећи. Видимо се следећег месеца.

ЗАПИСНИЧАР

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА-СУДИЈА